

albrecht

Radio DAB+ para exteriores DR 112



Manual

Español

albrecht

Índice

1. Primeros pasos.....	3
2. Funciones básicas.....	3
3. Contenido del envío.....	3
4. Mandos a distancia.....	4
5. Modo de espera.....	7
6. Selección de modo.....	7
7. Modo de radio digital DAB+	7
7.1. Búsqueda de emisoras DAB+	8
7.2. Lista de estaciones.....	8
7.3. Guardar o recuperar emisoras favoritas.....	8
7.4. Menú DAB	8
8. Modo de radio FM	8
8.1. Búsqueda de emisoras de FM.....	8
8.2. Ajustar la frecuencia de FM manualmente	8
8.3. Guardar o recuperar emisoras favoritas.....	9
8.4. Menú de FM	9
9. Reproducción de música por streaming inalámbrico (Bluetooth).....	9
10. Configuración del sistema	9
10.1. Alarma	9
10.2. Retroiluminación.....	9
10.3. Configuración de la hora	9
10.4. Idioma.....	10
10.5. Restablecimiento a los ajustes de fábrica	10
10.6. Versión del software	10
11. Carga de la batería.....	10
11.1. Panel solar.....	10
11.2. Manivela	10
12. Función de emergencia SOS	11
13. Antorcha	11
14. Alertas de la ASA y código de ubicación	11
15. Datos técnicos.....	12
16. Instrucciones de seguridad.....	13
17. Solución de problemas.....	14
18. Información sobre la garantía y el reciclaje	14
18.1. Garantía legal de 2 años a partir de la fecha de compra	14
19. Legislación sobre residuos electrónicos y reciclaje.....	15
19.1. Declaración de conformidad CE.....	15
19.2. Indicaciones sobre la eliminación de las pilas.....	15
20. Dirección del servicio y línea de asistencia técnica	16

1. Primeros pasos

Gracias por adquirir la radio de emergencia Albrecht DR 112.

Antes de empezar, debes cargar completamente la batería interna mediante el cable de carga USB-C incluido. Conéctalo a cualquier fuente de alimentación adecuada, como un adaptador de pared, un ordenador de sobremesa, un portátil o similar.

Antes de utilizarlo, extiende completamente la antena para obtener la mejor recepción de radio DAB+/FM. Mantén pulsado el botón de encendido/apagado  hasta que se encienda la radio. Si utilizas la radio por primera vez, aparecerán los ajustes de advertencia de ASA y el menú de selección de idioma. Utiliza los botones de la izquierda  y de la derecha  para realizar los ajustes y confirma con el botón «OK». Pulsa brevemente el botón  y, a continuación, el botón de encendido/apagado ; a continuación, la radio realizará automáticamente una búsqueda completa de todas las emisoras DAB disponibles y reproducirá la primera emisora disponible.

2. Funciones básicas

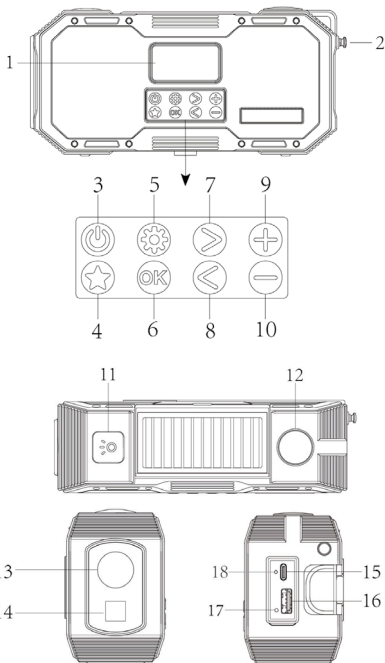
- Pulsa brevemente el botón de encendido/apagado  para cambiar entre los modos DAB, FM o Bluetooth.
- Guarda tus emisoras favoritas manteniendo pulsado el botón «».
- Ajusta el volumen con los botones «» y «».
- En cada menú puedes confirmar tu selección pulsando el botón «OK».
- Accede al menú manteniendo pulsado el botón «». Aquí encontrarás varias funciones relacionadas con el modo actual, así como el menú principal, donde podrás programar la alarma, seleccionar un idioma, ajustar el brillo de la retroiluminación y mucho más.

3. Contenido del envío

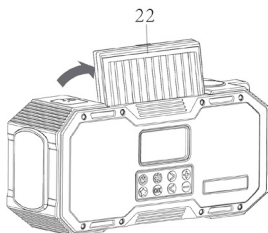
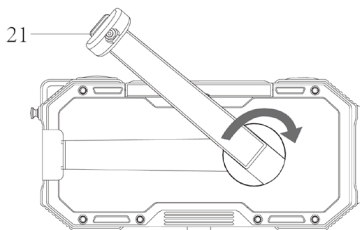
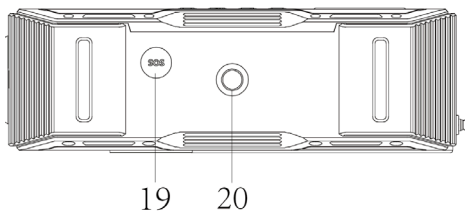
- Radio de emergencia ALBRECHT DR 112
- Cable de carga de USB-C a USB-A
- Mosquetón
- Manual de instrucciones



4. Mandos a distancia



No.	Descripción	Función
1	Pantalla	Muestra información sobre la emisora, la canción o el artista actuales
2	Antena	Extiende la antena hasta su máxima longitud para obtener la mejor recepción
3	Encendido / Apagado/Modo 	Pulsación breve: encender la radio / cambiar de modo (DAB / FM / Bluetooth) Pulsación prolongada: modo de espera / apagado completo si ya está en modo de espera
4	Favoritos 	Pulsación corta: abrir una emisora de radio favorita Pulsación prolongada: guardar la emisora de radio actual en favoritos
5	Configuración 	Pulsación breve: alternar la información de texto de la radio Pulsación prolongada: acceder al menú
6	Confirmar 	Pulsación corta: confirmar cualquier selección en los menús Pulsación prolongada: iniciar un escaneo completo en DAB/FM
7	Bien 	DAB: siguiente emisora de radio FM: pulsación corta +0,05 MHz / pulsación prolongada: buscar la siguiente emisora
8	Izquierda 	DAB: emisora anterior FM: pulsación corta: -0,05 MHz / pulsación prolongada: búsqueda de la emisora anterior
9	Subir el volumen 	Sube el volumen de la radio
10	Bajar volumen 	Baja el volumen de la radio
11	Linterna o Encender/apagar la luz de lectura	Pulsa para encender la linterna; pulsa de nuevo para cambiar la luz de la linterna Si se levanta el panel solar, el botón enciende la luz de lectura.
12	Termómetro	Muestra la temperatura actual en grados Celsius
13	Antorcha	Linterna potente para usar por la noche
14	Luz de emergencia	La luz de emergencia parpadea si se pulsa el botón SOS
15	Carga por USB-C	Se utiliza para recargar la batería integrada del Albrecht DR 112
16	Salida USB	Función de batería externa para cargar cualquier dispositivo móvil
17	Botón de reinicio	Realiza un restablecimiento completo de la radio en caso de error de software
18	Indicador de carga	El LED se ilumina en rojo mientras se carga y se apaga cuando está completamente cargado



19	Botón SOS 	Pulsa el botón SOS para que suene una sirena a todo volumen y se active la luz de emergencia.
20	La amenaza del trípode	Rosca de trípode de 1/4" para montar la radio
21	Manivela	Gira la manivela para recargar manualmente la batería interna.
22	Panel solar	Orienta el panel solar hacia el sol para recargar la radio.

5. Modo de espera

Para poner la radio en modo de espera, mantén pulsado el botón de encendido/apagado . Para reactivar la radio, pulsa brevemente el botón de encendido/apagado . Para apagar completamente la radio y ahorrar batería, vuelve a mantener pulsado el botón de encendido/apagado  mientras se encuentra en modo de espera. Cuando la radio está completamente apagada, no hay alarmas disponibles.

En modo de espera, pulsa el botón de configuración  para ver rápidamente los ajustes de alarma actualmente configurados, o pulsa el botón OK para acceder rápidamente al asistente de configuración de alarmas.

6. Selección de modo

Para seleccionar el modo de audio deseado, pulsa brevemente el botón de modo  mientras la radio está encendida. Los modos de audio disponibles son:

- Radio digital DAB+
- Radio analógica FM
- Audio inalámbrico por Bluetooth

7. Modo de radio digital DAB+

Utiliza este modo para escuchar emisiones de radio digital. Puedes ir cambiando entre las emisoras disponibles con los botones de la izquierda  y de la derecha . Para acceder a más funciones, abre el menú manteniendo pulsado el botón de ajustes . Navega por el menú con los botones izquierdo  y derecho , y utiliza el botón «OK» para confirmar. Para salir del menú, vuelve a pulsar el botón de configuración .

7.1. Búsqueda de emisoras DAB+

La radio realiza automáticamente una búsqueda completa de emisoras cuando la enciendes por primera vez.

Si desea volver a realizar un escaneo completo de las emisoras más adelante (por ejemplo, después de una mudanza), mantenga pulsado el botón «OK» durante unos 2 segundos.

7.2. Lista de estaciones

Una vez finalizada la búsqueda, podrás ver todas las emisoras disponibles actualmente en la lista de emisoras, a la que puedes acceder desde el menú. Navega por la lista con los botones de la izquierda  y de la derecha  y confirma tu selección con **OK**.

7.3. Guardar o recuperar emisoras favoritas

Si quieres guardar la emisora DAB+ actual como favorita, pulsa el botón de favoritos  durante unos 2 segundos.

Para recuperar un favorito más tarde, pulsa brevemente el botón de favoritos .

7.4. Menú DAB

El menú DAB contiene las siguientes opciones:

- **Eliminar estaciones no válidas:** Eliminar de la lista de estaciones aquellas que no estén disponibles.
- **Orden de las emisoras:** Ordena las emisoras de la lista por nombre o por frecuencia.
- **DRC:** Ajusta el nivel de la compresión del rango dinámico, reduciendo las diferencias de volumen entre los pasajes fuertes y los silenciosos.
- **Sintonización manual:** Sintoniza **manualmente** una frecuencia DAB.

8. Modo de radio FM

Utiliza este modo para escuchar emisiones de radio analógicas. Puedes ir cambiando entre las emisoras disponibles manteniendo pulsados los botones de la izquierda  y de la derecha . Para acceder a más funciones, abre el menú manteniendo pulsado el botón de ajustes . Navega por el menú con los botones izquierdo  y derecho , y utiliza el botón «OK» para confirmar. Para salir del menú, vuelve a pulsar el botón de ajustes .

8.1. Búsqueda de emisoras de FM

Para realizar una búsqueda completa de emisoras, mantén pulsado el botón «OK» durante unos 2 segundos. Todas las emisoras de radio encontradas se guardarán en la lista de emisoras favoritas.

8.2. Ajustar la frecuencia de FM manualmente

Pulsa brevemente los botones izquierdo  y derecho  para ajustar manualmente una frecuencia de FM. La frecuencia se ajusta en pasos de 0,05 MHz.

8.3. Guardar o recuperar emisoras favoritas

Si quieres guardar la emisora de FM actual como favorita, mantén pulsado el botón de favoritos  durante unos 2 segundos.

Para recuperar un favorito más tarde, pulsa brevemente el botón de favoritos  de la radio.

8.4. Menú de FM

Otros elementos del menú FM son:

- **Ajustes de búsqueda:** Limita la búsqueda completa únicamente a las emisoras con buena señal.
- **Ajustes de audio:** Permite únicamente emisoras en mono para mejorar la recepción.

9. Reproducción de música por streaming inalámbrico (Bluetooth)

Se puede utilizar un teléfono móvil con Bluetooth para reproducir de forma inalámbrica cualquier contenido de audio. Para ello, debes activar el modo «Bluetooth» pulsando el botón de modo . Una vez hecho esto, busca «ALBRECHT DR 112» en tu dispositivo móvil. Para obtener más información sobre el funcionamiento de tu teléfono móvil, consulta el manual del dispositivo.

10. Configuración del sistema

Puedes encontrar la configuración del sistema en el menú de cada modo de audio.

10.1. Alarma

Utiliza este menú para configurar la función de alarma. Se pueden programar dos alarmas independientes. Cada alarma puede repetirse a diario, entre semana o los fines de semana. Las alarmas pueden reproducir un sonido de alarma estándar o la última emisora de FM o DAB sintonizada.

10.2. Retroiluminación

Utiliza esta opción para configurar el nivel de iluminación de la retroiluminación de la pantalla y el tiempo de espera.

10.3. Configuración de la hora

Utiliza esta opción para ajustar la hora y la fecha, cambiar el formato de la hora o la fecha, o configurar el ajuste automático de la hora a través de FM/DAB.

10.4. Idioma

Selecciona uno de los siguientes idiomas del menú:

Inglés, alemán, francés, italiano, español, neerlandés, finés, polaco

10.5. Restablecimiento a los ajustes de fábrica

Restablece la radio a los ajustes de fábrica.

Atención: ¡Este procedimiento borrará todos los ajustes y favoritos!

10.6. Versión del software

Aquí se muestra la versión actual del software de la radio.

11. Carga de la batería

Durante la carga, el indicador de carga parpadea alternando entre luz intensa y luz tenue. Una vez que la radio está completamente cargada, el LED se ilumina en rojo de forma continua.

¡Atención! La recepción puede verse afectada durante la carga o cuando se carga un dispositivo externo a través de la salida USB-A.

11.1. Panel solar

Para recargar la radio, coloca el panel solar de la radio directamente bajo la luz del sol. El panel se puede inclinar para lograr una orientación óptima. Ten cuidado de no tapar ninguna parte del panel solar. Incluso las sombras más pequeñas pueden reducir drásticamente el rendimiento del panel. Las fuentes de luz artificial no suelen proporcionar suficiente energía para cargar la radio.

Una hora de carga solar permite que la radio funcione durante unos 20 minutos o que la linterna integrada funcione durante 1 hora.

11.2. Manivela

Para recargar la radio, saca la manivela y gírala en cualquier dirección. Para una recarga óptima, gira la manivela a una velocidad de entre 120 y 150 rpm (entre 2 y 2,5 veces por segundo). Un minuto de giro proporciona energía a la radio durante unos 3 minutos.

12. Función de emergencia SOS

Utiliza esta función en caso de emergencia para alertar a las personas que se encuentren cerca de tu ubicación. Para activarla, mantén pulsado el botón **SOS** situado en la parte inferior de la radio. La radio emitirá una sirena a todo volumen y parpadeará una luz de señalización roja y azul.

Atención: La sirena es muy ruidosa. La exposición prolongada a corta distancia puede provocar daños auditivos. Intenta colocar la radio a cierta distancia cuando utilices la función de emergencia. El uso de la función de emergencia agota la batería a un ritmo excesivo.

13. Antorcha

Para encender la linterna, pulsa el botón «  » situado en la parte superior de la radio. Si pulsas el botón por segunda vez, la luz parpadeará. Si el panel solar está plegado hacia arriba, el botón «  » no enciende la linterna, sino la luz de lectura situada debajo del módulo solar. Esta se puede ajustar en tres niveles diferentes.

14. Alertas de la ASA y código de ubicación

ASA (Alerta Automática de Seguridad) es el nuevo estándar para los anuncios oficiales de emergencia a través de la red DAB.

El DR 112 recibe automáticamente todos los avisos de emergencia y los reproduce si la emisora en la que se está sintonizando forma parte del sistema ASA.

Incluso en modo de espera, el DR 112 supervisa continuamente en segundo plano los avisos de emergencia y enciende automáticamente la radio si es necesario. De este modo, se garantiza que siempre recibas las últimas alertas. Por lo tanto, recomendamos mantener el dispositivo en modo de espera en todo momento y no desconectarlo nunca por completo de la red eléctrica.

Las alertas ASA pueden asociarse a una zona de alerta concreta, de modo que solo las personas que se encuentren en determinadas zonas locales relevantes reciban la alerta. Para ello, es necesario que tu ubicación esté almacenada en el dispositivo.

Puedes configurar tu **código de ubicación ASA** en cualquier momento en los ajustes de DAB. El código de área consta de tres bloques, cada uno de los cuales contiene cuatro dígitos del 1 al 8. Este código indica tu ubicación con una precisión de aproximadamente un kilómetro.

Puedes encontrar tu código de ubicación ASA en <https://asa.radio/>. Allí podrás realizar una búsqueda por dirección o utilizar la función GPS de tu smartphone.

IMPORTANTE: Si no introduces un código de ubicación en el dispositivo, este ignorará todos los avisos locales y solo reproducirá los avisos nacionales. Esto significa que podrías perderte avisos importantes que se refieran específicamente a tu zona. Te recomendamos encarecidamente que introduzcas tu código de ubicación para asegurarte de recibir todos los avisos importantes.

<https://asa.radio/>

Portal web para generar códigos de ubicación ASA



15. Datos técnicos

Número de modelo	Albrecht DR 112
Descripción	Radio DAB+/FM
Potencia de los altavoces	2 x 5 vatios
FM	De 87,5 a 108,0 MHz
DAB+	174 – 240 MHz (Banda III)
Bluetooth	Versión 5.0 / alcance de 10 m
Frecuencia y potencia del Bluetooth	2,402 – 2,480 GHz; 1 mW
Entrada de carga	USB-C / 5,0 V; 2 A
Salida de carga	USB-A / 5,0 V; 2 A
Tiempo de carga	3 horas
Resistente al agua	IPX5
Temperatura de funcionamiento	De -10 °C a +55 °C
Dimensiones (largo x ancho x alto)	55 x 174 x 79 mm
Peso	510 g

16. Instrucciones de seguridad

- Asegúrate siempre de que la tapa del puerto de carga esté bien cerrada, para proteger el dispositivo de la humedad. ¡No expongas el dispositivo al agua ni a otros líquidos mientras los puertos de carga estén destapados! La entrada accidental de líquidos en el dispositivo puede provocar daños graves. ¡No cargues el dispositivo en entornos húmedos!
- No retires los tornillos para reducir el riesgo de descarga eléctrica. El dispositivo no contiene piezas que pueda reparar el usuario. Confía los trabajos de mantenimiento a personal cualificado.
- Evita tanto las temperaturas extremadamente altas como las extremadamente bajas. No coloques el dispositivo cerca de fuentes de calor, como radiadores o cocinas de gas o eléctricas.
- Ten en cuenta que una presión acústica excesiva o un volumen demasiado alto pueden dañar tu audición. No utilices el dispositivo a un volumen elevado justo al lado de la cabeza. Ten en cuenta que el volumen de la función de sirena de emergencia es muy alto.
- Antes de limpiar el dispositivo, asegúrate de que esté desconectado del cargador.
- Nunca arrojes pilas ni baterías recargables al fuego, ya que esto puede provocar una explosión. Deshazte de las pilas gastadas en el contenedor de reciclaje, no en la basura doméstica habitual.

17. Solución de problemas

Problema	Solución
El dispositivo no se enciende	- Asegúrate de que la radio esté cargada, conectándola a una fuente de alimentación y dejándola cargar durante al menos 30 minutos. - Si la radio está cargada pero sigue sin encenderse, pulsa el botón de reinicio que hay debajo de la tapa de la batería con un objeto pequeño.
No se oye nada o el volumen es bajo	¿Está silenciada la radio? Utiliza el botón para subir el volumen para subir el volumen.
No hay señal ni se oye un silbido en el modo DAB/FM.	Cambia la posición de la radio o cambia la antena. Comprueba que la antena esté completamente extendida.
Algunos botones o funciones ya no se pueden utilizar	- Restablece la radio a los ajustes de fábrica - Pulsa el botón de reinicio situado debajo de la tapa del compartimento de carga con un objeto pequeño.

18. Información sobre la garantía y el reciclaje

Estamos obligados a incluir, en el volumen de suministro de cada dispositivo, información sobre la eliminación, las disposiciones legales en materia de garantía y las declaraciones de conformidad de la CE, junto con las instrucciones de uso de los dispositivos en distintos países. Esta información se puede consultar a continuación.

18.1. Garantía legal de 2 años a partir de la fecha de compra

El vendedor de este dispositivo te ofrece una garantía legal de dos años a partir de la fecha de compra del mismo. Esta garantía cubre todas las averías que se produzcan debido a componentes defectuosos o fallos de funcionamiento dentro del periodo de garantía, salvo aquellas que se deban al desgaste normal, como baterías gastadas, arañazos en la pantalla, defectos en la carcasa o antenas rotas, así como los defectos debidos a factores externos, como la corrosión o la sobretensión provocada por una fuente de alimentación externa inadecuada o el uso de accesorios no compatibles. La garantía también excluye las averías derivadas de un uso inadecuado del dispositivo. En caso de reclamación de garantía, ponte en contacto sin demora con el distribuidor al que le compraste el dispositivo o con nuestro socio de servicio técnico. El distribuidor

se encargará de reparar o sustituir tu dispositivo, o bien te derivará a un centro de servicio técnico especializado.

Si envías tu dispositivo, no olvides adjuntar el recibo de compra como prueba de la fecha de adquisición y describe el fallo que se ha producido con la mayor precisión posible.

19. Legislación sobre residuos electrónicos y reciclaje



La legislación europea prohíbe tirar los aparatos defectuosos o inservibles junto con los residuos domésticos. Si quieres deshacerte de tu aparato, asegúrate de entregarlo en uno de los puntos de recogida municipales para su reciclaje. Estos puntos de recogida están financiados por la industria y garantizan una eliminación respetuosa con el medio ambiente y el reciclaje de materias primas valiosas.

19.1. Declaración de conformidad CE



Normas y directivas

Alan Electronics GmbH declara por la presente que la radio modelo DR 112 cumple con el Reglamento (UE) 2014/53. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE puede consultarse en la siguiente dirección de Internet:

www.service.alan-electronics.de/CE-Papiere

19.2. Indicaciones sobre la eliminación de las pilas

Las pilas utilizadas en este producto contienen sustancias químicas perjudiciales para el medio ambiente. Para proteger nuestro medio ambiente, deshazte de las pilas gastadas de acuerdo con la legislación o la normativa local. No tires las pilas junto con la basura doméstica habitual.

Para obtener más información, ponte en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde compraste el producto.

20. Dirección del servicio y línea de asistencia técnica

Alan Electronics GmbH
Servicio
Daimlerstraße 1g
D-63303 Dreieich
Alemania

Puede llamar a nuestra línea de atención al cliente al +49 6103 / 9481 - 66 (con la tarifa de la red fija alemana) o enviarnos un correo electrónico a **service@albrecht-midland.de**.

Antes de devolvernos un dispositivo supuestamente defectuoso en caso de que surja algún problema, puedes ahorrarte tiempo y gastos de envío realizando unas sencillas pruebas (consulta el capítulo « “16. Troubleshooting” en la página 14 ») o recurrir a nuestro servicio de atención telefónica para obtener ayuda.

Salvo errores de impresión.

© 2026 Alan Electronics GmbH, Daimlerstr. 1g, 63303 Dreieich, Alemania